

立命館亞洲太平洋大學



1999年5月 第五期

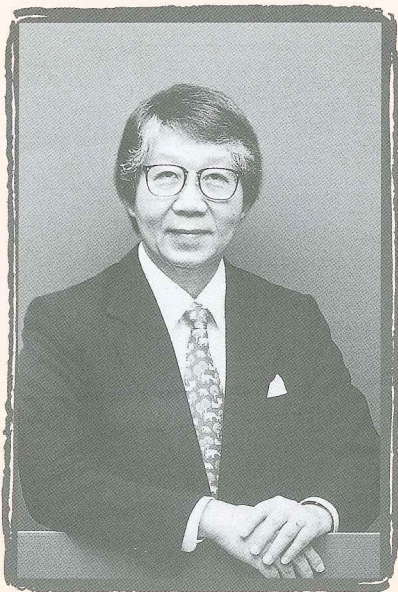
目 錄

- p1 ● Tommy T.B. KOH 教授寄語 APU
- p2 ● 專訪：今後的亞洲太平洋研究—紀：實坤所長
- p4 ● 留學生招生活動 [泰國篇] [印度篇]
- p5 ● 留學生招生活動 [台灣篇] / 在日本學習的留學生

- p6 ● “九州高中生 APEC 大會” 順利召開！ / “亞洲太平洋有獎徵文比賽”
- p7 ● APU 問答 / 施工進展情況
- p8 ● 立命館短訊

A JOURNAL REPORTING PROGRESS OF RITSUMEIKAN ASIA PACIFIC UNIVERSITY

寄語立命館亞洲太平洋大學



欣聞在九州創設立命館亞洲太平洋大學的事業已經啓動，我感到十分欣喜。50%的學生來自世界各地，就已決定了它將是一所國際性大學。日本在亞洲太平洋地區肩負着領導責任。為此，日本需要進一步地向世界敞開門戶，成爲一個更加國際化的國家。新成立的大學必將爲日本的國際化做出貢獻。我非常高興能够擔任立命館亞洲太平洋大學學術顧問委員。

Tommy Thong-Bee KOH 教授

簡歷 Tommy Thong-Bee KOH

現任新加坡外交部無任地大使、亞洲·太平洋財團理事長。“地球會議”(the Earth Council) 成員。

1971年至74年任新加坡大學法學系主任。1968年至71年作爲新加坡常駐聯合國代表被派至紐約，同時任新加坡駐加拿大高等事務官。1974年至84年，作爲常駐代表再次被派至聯合國，並兼駐加拿大高等事務官及駐墨西哥大使。1984至90年任駐美大使。1981、82年任第3屆聯合國海洋法會議主席。1990至92年任聯合國環境開發會議組委會及會議委員會委員長。1993年8月和9月被聯合國秘書長任命爲特命全權公使，率使節團遍訪俄羅斯聯邦、拉特比亞、里特亞尼亞、艾斯特尼亞。1994、95年任美國斯坦福大學國際問題研究所客座教授。1993年至95年，任主管持續發展的聯合國上級顧問。

KOH 教授獲新加坡大學最高法學名譽學位，爲哈佛大學法學碩士並在劍橋大學研究生院獲犯罪學學位。此外，1984年艾爾大學授予其名譽法學博士稱號。同時還獲哥倫比亞大學、斯坦福大學、喬治亞大學、福蘭查爾法律外交學校等頒發的各類獎項。1971年榮獲公職星章 (the Public Service Star)、1979年獲公益功績獎章 (the Meritorious Service Medal)、傑出功績勳章 (the Distinguished Service Order Award) 等。1993年3月被荷蘭皇太子任命爲金方舟勳位上級勳爵士 (Commander in the Order of the Golden Ark)。榮獲由日本工商會議所新加坡財團 (JCCI Singapore Foundation) 頒發的藝術獎和文化獎。

紀：寶坤

KEE Pookong



維多利亞工科大學(澳大利亞)教授
亞洲太平洋研究中心所長

紀：寶坤教授立足澳大利亞，並以新加坡、馬來西亞、夏威夷(東西研究中心)為舞臺，從心理學、社會學、政策學的角度對移動交流論進行實踐性研究，為國際知名學者。

今後的亞洲太

——今天，我們請來了維多利亞工科大學(澳大利亞)亞洲太平洋研究中心的紀：寶坤教授。圍繞着“移民與多文化社會”這一主題，想請教一下紀：教授的觀點。

紀 這次有機會和大家談一談亞洲太平洋發展各個側面的研究工作，我感到十分高興。我的見解均來源於個人經驗，對讀者來說，也許既片面又缺乏系統性。我希望今後立命館通訊多多介紹其他學者的見解，希望各類研究工作能為闡明亞太地區各國社會經濟、政治文化的變遷做出貢獻。

我先簡單地做一下自我介紹。我出生於馬來西亞，父母是來自中國南部的移民。在華語學校念完初中後，昇入一所用英語進行教學的高中。之後，考入澳大利亞的阿德萊德大學，專攻經濟學、政治學和心理學。獲得心理學優等學位後，我一直在馬來西亞和新加坡工作，直至獲得澳大利亞國立大學博士獎學金。

在以上簡單的履歷介紹中，我提到了對我的觀點、專業的選擇及職業生涯，甚至對我的工作和居住地點均產生了巨大影響的幾大因素。例如，早期的中英文學習，幫助我跨越了接受英語教育的中國人和接受華語教育的中國人之間的差異。而這一差異在當時是極為重要的。它將馬來西亞華人和新加坡華人的價值觀及行為一分为二，至今在兩國仍能目睹其影響。從某種程度上來說，這一差異與追求政壇專利的中國式、亞洲式價值觀形成了鮮明對比，它把西洋化的事物和英國式事物皆看作是同一事物。在冷戰其間，前者還包括了將中國大陸的社會政治改革也看作同一事物。

當政府把馬來西亞語定為國語，大力鼓勵人們學習馬來語時，我的雙語、雙文化的知識財富在馬來語的學習中得到了進一步強化。但是這一過程中，也包含了對中文和印度語系語言教育的輕視。馬來語、中文、印度語系的語言和文化的日常熏陶、歐洲傳統的脈脈相承，孕育了我對異文化

的興趣，強化了我的能力，為我後來從事多文化問題的研究及推進政策的實行提供了牢固的基礎。

——您是從哪一方面的課題着手研究的？

紀 從澳大利亞回來後，我的第一份工作是在吉隆坡附近的一家少年教養院擔任生活顧問，對那些無法適應家庭及學校生活、無法適應工作環境的少年們進行各種指導。之後，在當時新加坡大學布其提瑪校園內的高等教育開發地區研究所，東南亞各國教育部長傘下的一個機構做了一年的研究員。研究員這一工作，成為我從事地區開發合作研究的一個絕佳的臺階。藉此機會，我與來自東南亞各國的研究者們結下了永久的友誼。

在那兒，研究的主要內容是“實踐服務”，即號召大學生們更多地從事農村地區勞動的一項活動。這一活動後來在拉丁美洲和非洲的部分地區相當普及。此外，它和中國的“知識分子應向農民學習”的下放運動也頗有相似之處。我的研究重點是馬來西亞，我有幸結識了幾位對吉隆坡、檳城的農村開發和其他國家開發項目抱有興趣的馬來西亞年輕學者。

對馬來西亞的研究，與馬來西亞圈、中國圈、印度圈共同體的誕生方式息息相關。它和後來我在澳大利亞國立大學發表的心理學博士論文的主題也有關聯。這一研究使我獲得了澳大利亞國立大學的獎學金，並得到了福特財團、洛克菲勒財團人口開發政策計劃的支持。它着重調查了馬來西亞三個重要的民族集團之間誕生價值觀的差異、行為的差異、尤其家庭規模大小的顯著差異以及由此引發的心理、社會、經濟、文化等要素。

僅憑教育水平、收入、職業及其他一些社會經濟重要因素，來解釋馬來西亞人永久性的高出生率及華人的低出生率是遠遠不夠的，我對馬來西亞半島地區的城市

與農村的研究為這一結論提供了有力的證據。以上這些研究成果，它與檀香山東西人口研究所的心理學者、社會學者、人類學者、人口統計學者以及密執安大學、澳大利亞國立大學學者組成的“超越一國的價值及兒童費用研究小組”的大部分研究成果取得了一致。

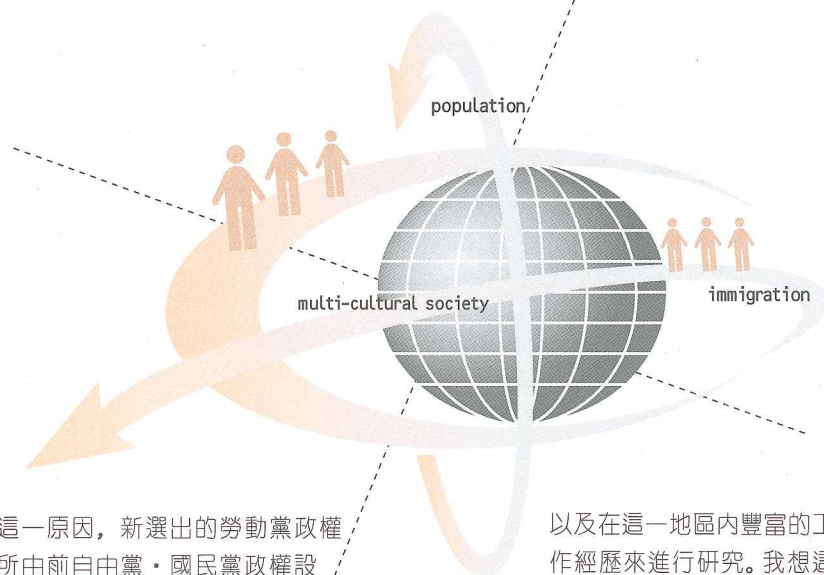
——您曾在夏威夷從事過人口問題的研究，您覺得哪些課題比較重要？

紀 在結束博士課程的研究後，我在1980年擔任了夏威夷東西人口研究所研究員。該研究所是亞太地區一個重要的研究教育中心，各項研究活動極為活躍。斯坦福大學美籍華人教授出任理事長，生於日本，會懂中文的韓國人出任人口研究所所長，使該研究所得以與中國合作進行了各項重要的研究。他們尤其為人口問題領域的合作做出了貢獻。

但是，里根就任總統後，華盛頓政府在國內外採取了家長出生制和反人口控制的姿態，同時立刻剝奪了人口問題的研究經費。這一思想觀念的變化並不僅僅限於歐美。很快在馬來西亞，馬哈蒂爾政權也開始傾向支持人口眾多對國家有利這一觀點。東亞及東南亞各國經濟的快速增長，令新加坡、香港、台灣、日本和韓國出現了勞動力不足的問題。同時它也慫恿了各國轉換人口政策，亞洲幾個國家的家庭計劃或人口教育機關因此而改名，愛滋病等其他全球性問題開始取代出生數減少問題，成為人口研究新的先驅課題。

夏威夷的這段生活成為我極其珍貴的一段人生經驗。在東西中心，我有幸與眾多的美國專家和來自亞太地區的學者相識，他們將各自的人生都奉獻給了亞太地區形態各異的社會研究。在這些人中間，有的人對亞太地區的語言和文化造詣極深，有的人他的人生本身就與異文化相互理解、與和平有着千絲萬縷的聯繫。夏威夷雄偉

平洋研究



遼闊的風景，擁有不同祖先的純潔的居民，孕育了多種文化的勃勃生機，使它成爲一個學習異文化、促進國際理解與交流的理想場所。我相信立命館亞洲太平洋大學也將展開多文化國際教育，在遠眺別府灣的這座山丘上，學生們定將重溫會幾何時我在夏威夷的那番學習經歷。

——有關澳大利亞多文化社會的研究是一個極爲重要的課題，您是在怎樣的背景下開始這一研究，同時您認爲哪一個領域比較重要？

紀 結束在夏威夷的研究後，我在1981年作爲移民回到了澳大利亞，進入新成立的澳大利亞多文化問題研究所從事研究工作。這一研究所是澳大利亞政府爲了促進多文化社會的建設而設立的一個聯邦政府機構，這兒的工作很適合我。在研究所的5年中，我主要研究政策問題，在展開研究工作時需要和聯邦、州、地方政府以及三教九流的反對團體、包括反對盎格魯·凱爾特價值觀淡薄化的團體巧妙地進行各種交涉，因而這一工作充滿了挑戰性。在研究所期間，我參與研究了衆多的研究計劃，諸如多文化教育、多文化廣播電視以及新移民抵澳後的接受體制和政府服務內容，其中包括新移民的工作問題、住宅、司法支援、對高齡者、兒童、女性的支援等等。

這一時期，澳大利亞發生了政權交替，政府的多文化政策方向也有所改變，並開始反映在研究所的工作上。這一變化中極爲重要的一面是，新勞動黨政權強調公平，強調少數派也應享受國家資源。由不同的群體組成的社會存在着歧視，爲了消滅歧視而採取的政策是否奏效，成爲最近各界議論的話題。其實，在當初政策重點由保障機會均等轉向均分成果之際，早已顯示出了這一預兆。就澳大利亞多文化問題研究中心而言，要同時立項研究內容迥然不同的政策概論和其他政治課題已是困難重

重。由於這一原因，新選出的勞動黨政權關閉了這所由前自由黨·國民黨政權設立的研究所。

在墨爾本大學應用經濟社會科學研究所工作一段時間後，1989年我轉到另一個國家級研究機構移民和人口問題研究所，這一研究所後來竟也走上了同樣的道路，令人啼笑皆非。該研究所是勞動黨政權爲研究與移民有關的經濟、社會、環境及國際形勢變化而設立的。其研究成果一貫明確反映了移民的長期經濟利益。然而，現任總理喬·赫沃德却認爲是移民使失業情況惡化，經濟衰退時必將引發社會混亂，於是在他領導下的自由黨·國民黨政權下令關閉了這家研究所。

諸如此類的情況，使爲達到某個政策目標而進行的社會學、經濟學研究與實際應用時的矛盾趨於表面化。它證實了依靠來自政府、產業界及其它現有權益團體的外部資金進行的一切研究其實是脆弱無比、不堪一擊。它也掀起了一股論潮，人們開始探討不爲價值觀所左右的社會科學到底是否有可能存在。從某種程度上來說，唯有使用能被大眾接受的、能够取證的、透明度較高的數據收集方法，才能將以上困難減少到最低限度，研究工作也才有助於促進計劃政策的公式化，才能對其做出正確的評價。要做到這一點，需要研究人員擁有知識分子的誠實和勇於解決問題的職業精神。

——您目前擔任維多利亞工科大學亞洲太平洋研究中心所長這一重要職務，最後想請您介紹一下那兒的研究趨勢以及您最近比較關心的研究課題。

紀 至今爲止在維多利亞工科大學亞洲太平洋研究中心度過的5年光陰，是特別愉快的日子。這兒的工作無論從我個人角度還是從專業角度出發，都令我深感興趣。我可以運用心理學、政治學、經濟學知識

以及這一地區內豐富的工作經歷來進行研究。我想這兒的研究成果將對未來太平洋地區的成長與交流產生影響。

尤其值得一提的是，我能够對移民、旅遊、國際學生的移動等國際間的人口移動問題做了一些研究。在這一領域中，以前多側重於研究國際學生的接受方和目的國家的影響，但我覺得剖析這種移動的原因和過程，可以直接爲加深對地區合並和相互依存的理解做出貢獻，因此也是很重要的。

此外，我還對澳大利亞在發展過程中產生的、影響亞太地區鄰近國家關係的諸多問題展開了積極的研究，完成了澳大利亞政府委託的經營顧問報告。在這些發展關係中極爲重要的一點是，澳大利亞亞太共同體的成長、多樣化和合併，即在亞太地區內，如何使澳大利亞作爲一個文化多姿多彩、經濟公平的社會保持持續成長。

最近，我對國際移民帶來的地球家族、社會、文化、經濟網絡抱有很大的興趣。回顧至今爲止的研究工作，包括了含經濟關係的華人的移動、正在發展的華人的同一性、東南亞及東亞充滿活力的華人文化社會，以及太平洋沿岸多文化國家與中國的交錯往來等等。

以上這些研究，尤其是超越共同體和國家界限的比較科學領域，對於立命館大學，或者其他計劃增開研究處於相互依存關係中的世界學科的教育機構來講，都是非常重要的研究領域。

——今天，有機會聆聽您對亞洲太平洋學最新研究內容的介紹，尤其是移民和多文化社會研究方面的您的見解，使我受益非淺。謝謝。

留學生招生活動

[泰國篇]

泰國國土面積為51萬平方公里，是日本的14倍。它的國土從印度尼西亞半島的中部一直延伸到馬來半島的北部，與馬來西亞、緬甸、柬埔寨、老撾接壤。泰國人口約為6000萬，其中95%為佛教徒。

泰國工作組從2月1日起前往泰國訪問了2個星期。這次訪泰已是第4次。這次得到了泰國大學 Twee 副校長的鼎力支持，通過他的人際關係，以泰國西部和南部為中心共拜訪了19所各地的名牌學校。在拜訪校長、教務主任、負責昇學指導的老師的同時，在拜訪的19所學校中，向16所學校的11年級（相當於日本的高中二年級）學生共約1800名進行了APU的說明。有的學校參加說明會的學生人數達到了420名。

我們首先用英語進行說明，之後由 Twee 老師翻譯成泰語，有的學生不僅能聽懂英語的說明，還用英語提問。提問內容集中在①獎學金、②選拔方法、③在日本的生活、④將來去向・就職等。有的會場還出現了這樣的一幕，有學生提問：“大學裏要穿校服嗎？”老師回答到：“沒有特別的規定，穿和服也可以”。一問一答，會場內笑聲迭起，氣氛活躍。我們覺得，最初抱着半信半疑的態度聽講的學生們在進行問答的過程中逐漸開始對 APU 感興趣。此外，我們還感到在說明會結束後，起初和學生一樣半信半疑的老師們也對 APU 發生了濃厚的興趣。其中，有的學校還當場幫助我們聯繫另外一所學校。

今後我們將進一步開展各種工作，爭取讓更多優秀的泰國學生能昇學進入 APU。



Thailand

[印度篇]

APU 展開活動的國家中印度屬最西面的一個國家，它是世界文明發祥地之一，擁有極為悠久的歷史，其國土東西南北均跨3000公里，是一個擁有9億多人口的聯邦國家。即使是被譽為世界三大宗教的佛教，在這個國家僅僅被看作是印度教的一個流派。它的歷史、國土、人口、宗教自是不必贅述，就拿文化、人種、風土、氣候、政治、經濟、社會、語言來講，無論是哪一方面，都無法用一句話來概括，這就是印度這個國家的多樣性和歷史性。

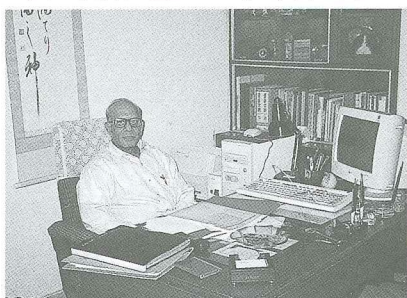
這次印度之行，由於日程緊張，自2月9日出發祇有5天時間，因此我們選擇了德里市內實行一校12年教育的Public School作為本次的訪問對象。每拜訪一所學校，我們都發現校方手中沒有任何有關日本大學的信息。但是，通過定期郵寄的資料，再加上這次我們對APU的信念和教育制度做了直接說明，終於和4所德里有代表性的名牌Public School簽訂了學生推薦協定，總計和10所學校的45名學生簽訂了推薦協定。

這一成果與從去年開始，作為當地聯絡處主任協助我們工作的原奈路爾大學教授Verma博士的大力支持是分不開的。Verma 博士是留日先驅，又是編纂第一本日印詞典的日本研究先驅學者。博士從奈路爾大學退休後，表示今後願成為印度和日本，尤其是印度與APU之間的友誼之橋，願向優秀的印度青少年介紹APU的魅力，他將自己的家提供給我們，作為APU的當地辦事處。

在開頭我們也提到過，印度教育界除了擁有傳統歷史的宗教教育和民族教育以外，還引進了現代西歐式教育，因此複雜的複線式教育制度和教育體系依然籠罩在10萬多所高中上。正因為它是這樣一個國家，所以我們想盡量招收更多的學生。這就是印度。

Verma 氏的聯繫地址如下：

Dr. Satya Bhushan Verma
Visiting Professor of Research Center for Asia Pacific Studies,
Academic Advisor and Liaison Representative in India,
Planning Division for Ritsumeikan Asia Pacific University, Kyoto, Japan
Address: D-3/ 3585 Vasant Kunj New Delhi-110070, India
Tel: +91-11-6893630 Fax: +91-11-6122270
E-mail: vermasb@vsnl.com



[台灣篇]

■訪問台灣高級中學有感

——向眾多的教育工作者表示感謝

迄今為止，我們拜訪了台灣各地的許多高級中學，懇請各校能與立命館亞洲太平洋大學簽訂推薦學生的協議。在我們拜會各校校長、教務主任、輔導主任尋求諸位對APU的了解之際，教師們不僅熱心提出了各種各樣的問題，而且不少教師亦表示深有同感。與這些高中教師一樣，我們也在認真嚴肅地考慮學生的未來。正因為如此，今後我們仍將虛心接受教師們的意見，誠懇地回答大家的問題，與教師們建立起一種長久的信賴關係。我們的“以誠相待”也換來了成功，至6月份為止，已有47所台灣學校與我們簽訂了推薦協議。在此，我要向給予我們莫大的理解和支持的高級中學教育工作者表示衷心的感謝。



Taiwan

■完成了八十九學年度學科能力考試的登錄

——台灣留學生將享有更多的機會

在報考APU時，可以利用學科能力考試。今年5月，財團法人大學入學考試中心正式受理了我們的這一申請。這樣即使是TOEFL、日語能力考試等外語成績不太理想的同學，仍可以憑學科能力考試的成績爭取入學機會。此外，在申請獎學金時，如有客觀的成績證明往往較為有利，因此建議同學們以參加這一考試為佳。此外，我們也受理通知TOEFL考分的登錄（代碼：2791）



在日本學習的留學生

（這次，我們採訪了正在立命館大學學習的台灣留學生蔡培志同學，請他談談對留學生生活的感受。）

-----為什麼來日本留學？

因為我覺得將來要想有所作為的話，應該掌握日語這門第二外語。

-----為什麼選擇了日本？

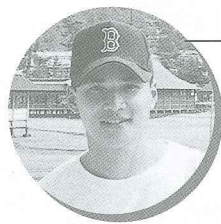
在亞洲政治、經濟等諸多方面，日本與美國、中國一樣擁有較大的影響力。我自己想在21世紀的亞洲干一番事業，為此我深深感到有必要掌握日語，了解日本人的思維方式。



▲畢業典禮的同學照

-----在留學生活中，哪件事給你留下的印象最深？

大學2年級時，中國發生了洪水災害，當時我和其他國家的留學生一起，開展了救災募捐活動。大家都知道，台灣和中國之間至今仍然遺留着不少問題，包括一些既複雜又深刻的政治問題和



【簡歷】蔡培志

1989年畢業於台灣志仁高級中學。畢業後，服完兵役，於1993年前往美國留學。自1995年起在台灣的貿易公司工作了將近一年。1995年年底至1997年，在日本的語言學校就讀。1997年4月考入立命館大學政策科學系。

歷史認識問題。但是，在留學生活中，台灣來的留學生、大陸來的留學生，還有韓國、日本等各個國家的學生，大家攜起手來，齊心協力地開展人道主義活動，這是在台灣絕對無法體驗到的一段很有意義的經歷，一直令我難以忘懷。

-----將來的理想是什麼？

將來我很想成為一名政治家。

-----有沒有什麼話要和台灣的學弟學妹說？

Talking is cheap but action speaks loud!! 趁年輕，多為自己找一些機會。

謝謝。
祝你今後學習順利。



▲學園節

“九州高中生APEC大會”順利召開！



1999年3月13日（福岡）、14日（小倉）、22日（大分）“九州高中生APEC (Asia Pacific Educative Conference)”在九州召開。高中生APEC是高中生就亞洲太平洋地區的研究進行發表和討論的會議，去年11月在立命館大學京都衣笠校園舉行了第1次會議，本次九州大會是第2次。這次以去年舉辦的“亞洲太平洋有獎徵文比賽”以及“韓國有獎徵文比賽”的獲獎者為主進行了發表，之後又舉辦了來場者討論會。下面報告一下3個會場之一的大分會場的情況。

大分會場 報告

去年有獎徵文的獲獎者（韓國3名、大分3名）進行了發表，之後又舉辦了討論會。100多名熱心聽講的參加者中有的從鹿兒島縣、兵庫縣、大阪府、熊本縣等地遠道而來的。下述6名同學進行了發表。

- “爲了我們共同的未來” ——（一等獎）韓國 大邱女子高中2年級 權美善
- “我們還年輕、讓我們勇敢地奔向未來” ——（二等獎）韓國 富川高中2年級 洪淳在
- “邁向和平的第一步” ——（優勝獎）大分縣立佐伯鶴城高中2年級 堺 晶子
- “21世紀：APEC的前進方向與韓國的未來藍圖” ——（優秀作品獎）韓國 世和高中2年級 李有鎮
- “作爲一個人” ——（入選作品・詩）大分縣立中津商業高中2年級 中入茉莉子
- “真正的支援” ——大分縣立別府鶴見丘高中1年級 山村佳奈

獲得一等獎的權美善同學闡述了她的具有高中生風格的建設性意見。她說道，韓國要想擺脫目前的經濟危機，重要的是要以本國文化爲自豪，要創造環境培養能夠積極開拓未來的人材，要擁有自己的面向世界的理想。肩負21世紀：重任的我們，應努力奮鬥、不惜餘力創造一個光輝的時代。

獲優勝獎的堺同學談道，我們既應該對過去的事進行反省，但又不能爲過去所束縛，重要的是今後該如何與世界上的國家相處下去。她認爲應把視野轉向廣闊的世界，去熟悉世界，同時肩負未來重任的自己這一代人的努力非常重要。

發表結束後的討論會上，大家就日韓關係和彼此對對方國家的印象進行了開誠布公的交談。韓國一方提出了“日本的年輕人大模大樣地坐在上一輩子人創造的財富上，忘記了努力”，以及“日本的性文化過於開放”等尖銳的意見。

次日，來自韓國的高中生們在結束別府市內遊覽後，還參觀了APU施工現場，拜訪了別府鶴見丘高中，參加了聯歡會等。

對於高中生APEC高質量的發表內容，不少前來聽講的高中生紛紛說道“覺得很受啓發”，“自己還應該更加努力”。此外，還有衆多的新聞界人士到場，大分的各家電視臺和報紙等均報道了本次大會的情況。

研究發表會結束後，舉辦了APU說明會並由立命館大學教師進行了APU模擬授課，授課題目是“亞洲太平洋的伙伴”。

高知縣高中2年級學生獲 “亞洲太平洋有獎徵文比賽”大獎



1998年12月18日（周五），“亞洲太平洋有獎徵文比賽”頒獎儀式在立命館大學和平展廳舉行。來自全國各地的20名高中生獲獎者出席了儀式，受到了表彰。該項有獎徵文比賽是由立命館大學企畫的，它得到了海外經濟合作基金、國際合作事業團、東京都教育委員會、大分縣教育委員會和全國高中校長協會的支持。

包括論文、短歌、俳句在內的應徵作品共達1378篇，在此表示衷心的感謝。高知追手前高中2年級學生中山優獨占鰲頭，獲得大獎。作品題目是“平成土佐海援隊見聞錄—作爲亞洲一員的日本—”。群馬縣、京都府、福岡縣、大分縣（2名）的5名高中生獲得了優勝獎，神奈川縣至沖繩縣的10名高中生獲得了優秀作品獎，北海道至鹿兒島縣的30名高中生的作品入選。此外，立命館宇治高中、佐伯鶴城高中（大分縣）、宮崎大宮高中（宮崎縣）共3所學校獲得學校集體獎。

擔任評委的有預定擔任2000年在大分縣別府市開學的立命館亞洲太平洋大學（正在申請）校長一職的坂本和一教授（立命館大學副總長、經濟系教授），以及職業棒球選手古田敦也（立命館大學經營系1988年畢業）、因演電視連續劇《阿信》成名的著名女演員小林綾子（立命館大學文學系1995年畢業）。



(爲了搞好留學生招生工作，我們和各國高中及各類機關順利地簽訂了學生推薦協定，並在各個國家舉行了面向學校校長、負責昇學指導的老師、學生家長以及廣大學生的APU說明會。下面介紹一下說明會上人們比較關心的幾個問題。

問1 APU的“亞洲太平洋系”以及“亞洲太平洋經營管理系”具體是進行哪方面的學習？

答1：“亞洲太平洋系”學習的核心是與廣闊的亞洲太平洋地區富有多樣性的文化、歷史、國情、自然環境等相關的基礎知識，以及英語和亞太地區的語言，做到能夠運用自如。同時還將學習〈都市與環境〉〈信息媒體〉〈亞洲太平洋與旅遊〉等方面的專業知識。

“亞洲太平洋經營管理系”在安排專業課程時，首先將具體的經營管理手法分爲〈金融會計〉〈市場管理〉〈生產管理〉〈人材管理〉4個方面，在廣泛學習各方面的基礎知識後，學生可以選擇自己感興趣的領域進一步學習高深專業知識。

問2 在APU留學，大約需要多少費用？

答2：大學入學時需要繳10萬日元，還有每年的學費大約爲100萬日元。1個月的生活費大約是8萬～10萬日元。

問3 APU有學生宿舍嗎？

答3：所有的留學生新生都可以住進大學的學生宿舍。昇入2年級後搬到普通的校外宿舍，可以與當地居民進行交流。

問4 在日本生病受傷時，是否有支援留學生醫療費等的制度？

答4：在日本，爲了避免發生意外時無法支付昂貴醫療費的情況，法律規定所有人（包括計劃在日本居住一年以上的留學生）都必須加入

國民健康保險，支付保險費（1999年度年額15400日元）。加入保險後，由國家承擔70%的醫療費，對於留學生來講，剩下的30%醫療費中的80%還可以得到補助（事後退還），因此實際祇需負擔6%。另外，大分縣還有國民健康保險費補助制度。（1999年度補助1/2）

問5 怎樣才能獲得APU的詳細資料？

答5：請向以下APU開設事務局詢問。

立命館亞洲太平洋大學開設事務局 國際科

日本國京都市北區等持院北町56-1

TEL：+81-75-465-8370

FAX：+81-75-465-8371

電子郵件：ml-apu4u@ml.ritsumeit.ac.jp

主頁網址：<http://www.apu.ritsumeit.ac.jp/>

FROM



施工進展情況



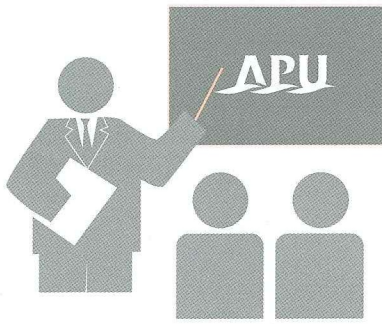
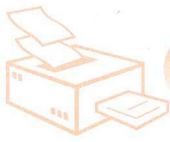
自去年8月開工典禮以來，立命館亞洲太平洋大學的建設工程進展順利，至目前1999年3月爲止整體工程的完成率已達到20%，各棟建築物正在進行基礎施工以及1層到3層的結構施工。計劃在今年7月左右完成骨架工程。

此外，外圍結構施工的泥土工程（總泥土量約178立方米）目前祇剩下數千立方米。整個外圍結構施工的完成率約爲85%。現在正在依次進行校園內的下水道、污水處理、電氣等的配管埋設工作，以及坡面整修工程、植物栽培工程等。

大學周圍的工程進展也很順利，毗鄰大學校園新開的縣級汽車公路已成雛形，可以窺探到包括6座橋梁在內的全貌。據報告說，有關方面爲實現年底一般機動車通車，正在加緊施工。除此之外，大學的基礎建設，諸如管道煤氣、電氣（高壓鐵塔工程）、電話線路等也正在順利施工之中。

在立命館亞洲太平洋大學施工現場，每天有500～600名工人從事施工，大家爲力爭今年12月底竣工交樓，嚴守安全第一，整個工地越發呈現出一片熱氣騰騰的景象。





9月10、11日 前往台灣參加日本留學說明會

日本留學說明會將於1999年9月10日、11日在台灣舉行。當天來自日本全國各地的大學將雲集台灣，解答台灣學生對留學方面的各類諮詢。立命館亞洲太平洋大學也將派員參加，為每一個希望來日本留學的台灣同學排憂解難。無論是課程安排、獎學金、入學手續，還是學生生活、住宿、將來去向、就業等問題，工作人員都將一一做詳盡的解答。如果你對APU哪怕祇抱有一點點興趣，也請務必光臨會場內APU接待處。

日期：10/2（星期六）10/3（星期日）10:00～17:00

地點：臺北國際會議中心

地址：臺北市信義路5段1號

APU大學說明會還將在台灣各地舉辦。

今後，還將在台灣各地舉辦以學生、家長為對象的APU大學說明會。

同時在高級中學也將舉行說明會，回答學生及家長們提出的各種問題。從來沒有考慮過去國外、去日本留學的朋友也歡迎前來參加。

舉辦日期和地點等詳細內容待決定後，我們會通知大家。同時在APU電腦主頁上也會有登載。

從8月起 臺北市內將開設APU諮詢窗口！ 歡迎大家踴躍利用

需要怎樣的入學資格？都學習些什麼？怎樣找住房？有哪幾種獎學金？對去日本留學倒是很有興趣，祇是有點擔心、想看看資料、入學手續不知道該怎麼辦等等，我們將接待諸如此類的各種諮詢。如果你想更多地了解立命館亞洲太平洋大學，或是想看看資料的話，請與臺北辦事處聯繫。我們將隨時接待你的諮詢。如有什麼問題或想索取資料時，請踴躍利用。

地址：〒100 臺北市中正區臨沂街63巷11之1號5樓

TEL/FAX：02-2393-2359

等待着來自國內外的聯繫

計劃在2000年4月開學的立命館亞洲太平洋大學開設事務局面向對APU抱有強烈興趣的學生，正在徵集“APU之友”。

對亞洲太平洋地區抱有興趣；想知道APU各種開學準備活動的情況；想就大學的建設發表自己的意見、同時自己也想參與其中。“APU之友”便是以上述學生為對象的一個組織，目前已有約5000名會員，並且已開始受理來自國外的報名。

您可以通過信件、明信片、電話、電子郵件報名參加“APU之友”，登記後您即可以定期獲得APU的最新信息。此外，居住在國外的對APU有興趣的人，或是希望前來留學的人，都可以前來聯繫獲取信息。歡迎各位踴躍提出各類問題。我們等待着各位的聯繫。

地址：〒603-8577 日本國京都府京都市北區等持院北町56-1

學校法人 立命館

立命館亞洲太平洋大學開設事務局

主頁網址：<http://www.apu.ritsumeikai.ac.jp/>

電子郵件和電話：國外學生請發至 ml-apu4u@ml.ritsumeikai.ac.jp TEL: +81-75-465-8370

國內學生請發至 ml-info-apu@ml.ritsumeikai.ac.jp TEL: 075-465-7860